

L'Arc en ciel en baskets

Dossier de presse



Lucienne Deschamps
& Jean-Philippe Winter
chantent

Francis Combes

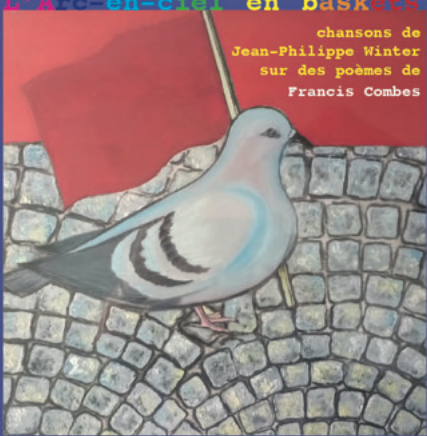
au Connetable

55, rue des Archives 75003 Paris
du 21 Octobre 2025 au 16 juin 2026
chaque 3^e mardi du mois
à 19h15

**Lucienne Deschamps
et Jean-Philippe Winter
chantent
Francis Combes
au
Connétable
55, rue des Archives -75003 Paris**

L'Arc-en-ciel en baskets
chansons de
Jean-Philippe Winter
sur des poèmes de
Francis Combes

du 21 octobre
2025
au 16 juin
2026
à 19h15
tous les 3^e
mardis du mois



participation libre
consommation souhaitée
réservation : lemerlemoqueurJBC@gmail.com
tel : 06 15 50 62 10

L'Arc en ciel en baskets

Le guitariste et compositeur Jean-Philippe Winter a mis en musique plus de vingt poèmes de Francis Combes pour en faire des chansons. Chansons amoureuses ou de lutte, chansons de la jeunesse et du temps qui passe, chansons douce-amères teintées d'humour et de fantaisie, elles disent le printemps tenace qui, malgré les coups et les menaces, jamais ne désespère.

*Elles sont interprétées par Lucienne Deschamps,
et Jean-Philippe Winter.*

Poésie et chanson

Francis Combes :

« Le lien entre poésie et chant est bien sûr très ancien. Il semblait encore naturel au temps des troubadours et des trouvères (aux XII^e et XIII^e siècles). Puis, il s'est distendu. On dit parfois que la coupure est intervenue au XIV^e siècle, dans le passage du grand poète et musicien Guillaume de Machaut à son disciple Eustache Deschamps, qui n'était plus « que » poète. À cette séparation, la musique a gagné en liberté. Elle a pu développer, de la Renaissance au XX^e siècle, toute une prodigieuse tradition instrumentale. Et la poésie aussi a gagné en autonomie, en développant de grandes œuvres destinées au livre et plus seulement à la récitation publique accompagnée d'instruments. L'écriture s'est émancipée du chant, comme en témoignent par exemple les *Calligrammes* d'Apollinaire. (Encore que sa poésie chante toujours...) À l'époque contemporaine, nous avons connu quelques rencontres exceptionnelles entre chanson et poésie, – on pense évidemment à Ferré ou Ferrat chantant Aragon ; ou aux mises en musique de Prévert, Desnos, Eluard...

En ce début de XXI^e siècle, les rencontres semblent plus rares entre poètes et chanteurs. Sans doute, bien des auteurs-compositeurs écrivent des textes qui ont une vraie qualité poétique, et le chant n'a pas totalement disparu de la poésie qui s'écrit. Mais rares sont les rencontres et rares les chanteurs qui chantent les poètes contemporains. Ce qui contribue à faire de la poésie vivante un art méconnu du grand public.

Je voudrais dire mon admiration pour la mise en musique de mes poèmes par Jean-Philippe Winter, à laquelle il s'est livré avec une passion et un plaisir visiblement communicatifs. Ses mélodies à la fois savantes et aisément mémorissables s'inscrivent dans la lignée de ce qu'on accoutume de nommer la « chanson française », celle de Trenet par exemple. Mais ouverte aussi à d'autres influences, comme la bossa nova ou le jazz. Joie et nostalgie mêlées. Je m'y retrouve car, poète français, je me sens aussi un poète du monde et l'idée que je me fais de la France est celle d'un pays non renfermé sur lui-même mais ouvert aux vents du monde. Pour moi, la poésie est une fabrique de bonheur qui ne peut pas renoncer, même dans les temps terribles que nous vivons. Avec leurs tempéraments complémentaires (l'une plutôt tout feu tout flamme, l'autre plutôt l'eau, le tintement de la pluie), Lucienne Deschamps et Jean-Philippe Winter lui prêtent les ailes de la chanson ».

Les interprètes

Lucienne Deschamps



Passionnée et curieuse, elle se plaît à visiter les différentes formes du spectacle vivant : théâtre, chant, danse...

Après avoir été co-fondatrice du *Roy Hart Theatre* à Londres, en France, elle joue Max Frisch, Lorca, Giraudoux, Thomas Bernhard, Philippe Minyana. Avec Fred Personne, elle tient le premier rôle de plusieurs pièces et chante Victor Hugo, Léo Ferré et Jacques Prévert.

Roland Petit lui offre le personnage de la mère Mac Miche dans son spectacle « Les bons petits Diabes », mis en musique par Richard Galliano. Récemment elle retourne à Londres pour un premier rôle dans « Mythosphere ».

Au cinéma elle est l'interprète principale de sept films réalisés par Marcel Hanoun célébré à la cinémathèque française.

Elle chante toujours : improvisations, comédies musicales pour enfants, théâtres musicaux et récitals – dont *Les Chansons Réalistes* et la bande à Bruant à Montmartre. De sa voix sensible, habitée et personnelle, elle crie ses coups de cœur pour les grands qui ont marqué tant la poésie que la musique. Elle participe au disque de Claude Antonini consacré à Maurice Rollinat dans l'anthologie de la Chanson Française, et à l'anthologie de la poésie érotique « chansons et poètes » dirigée par Bernard Ascal.

Ses quatre albums, *Lucienne Chante les Poètes*, *Mots d'Amour*, AIDE MEMOIRE et *PoÈtes XXI* sont distribués par EPM et sélectionnés par le Printemps des Poètes. AIDE MEMOIRE a reçu un « coup de cœur » de l'Académie Charles Cros.

Poète, son livre *Fleury l'été* est publié par « Le Merle Moqueur ».

Clown, avec les Flying Seagulls, elle va à la rencontre des enfants réfugiés.

Jean-Philippe Winter

Né en Alsace, musicien professionnel depuis le début des années 80, installé à Paris depuis lors.

Guitariste et saxophoniste de jazz, il se consacre également à la chanson, en tant qu'interprète du répertoire (TRENET, BRASSENS, MONTAND, PIAF, etc.) ainsi que de ses propres compositions, sur des textes notamment de Conrad WINTER (3 albums), Pierre BIRAMBEAU

(2 albums), Joseph MOALIC (1 album)

et quelques autres.

Également arrangeur et accompagnateur de plusieurs chanteurs et chanteuses, dont Lucienne DESCHAMPS.

Il dirige par ailleurs le

“Tentette de Claude ABADIE” depuis 2020.



Le poète



Francis Combes

Né le 31 mai 1953, à Marvejols, en Lozère (au cœur du Gévaudan). Après une enfance cévenole, est venu s'installer avec sa famille, dans la banlieue ouvrière de Paris, à Aubervilliers.

A « fait Mai 68 » au lycée Henri Wallon, responsable du comité d'action lycéen et du cercle des Jeunes communistes. Etudes à Sciences-Po Paris et Langues O' (russe, hongrois et chinois). Secrétaire national de l'Union des étudiants communistes (1975-1980). Elu en 1979, Conseiller général du Val d'Oise (plus jeune conseiller général de France...). Militant, il a été l'un des animateurs de la Gauche communiste et du journal *Le Manifeste* avec sa compagne, la journaliste Patricia Latour (décédée en juin 2024).

Entre à la revue *Europe* en 1981 ; aux côtés de Pierre Gamarra et Charles Dobzynski.

Directeur littéraire des éditions Messidor pendant une dizaine d'années (publie Jorge Amado, Umberto Eco, Patrick Besson, Eduardo Galeano et de nombreux écrivains français et étrangers).

En 1993, avec un collectif de 33 écrivains (dont Gilles Perrault, Pierre Bourgeade, Roger Bordier, Eugène Guillevic...) fonde les éditions Le Temps des Cerises, qu'il quitte en 2021.

A été avec Gérard Cartier à l'initiative de la campagne d'affichage des poèmes dans le métro parisien, pendant quinze ans.

A lancé l'Autre Livre, association qui regroupe environ 200 éditeurs indépendants pour la défense de la biblio-diversité et du pluralisme éditorial. A créé, avec le musicien chilien Sergio Ortega (l'auteur de « El Pueblo unido », de « Venceremos » et collaborateur de Pablo Neruda) l'association Le Merle moqueur, qui réunit poètes et musiciens.

Est l'un des initiateurs et animateurs du réseau international Poets of the Planet.

A lancé en 2022 l'idée d'une Chaîne mondiale de poèmes pour la paix.

bibliographie

En tant qu'auteur a publié plus de trente livres, principalement des recueils de poésie. mais aussi des romans (*La Romance de Marc et Leïla*, ou *La Galère*, Le Temps des Cerises ; des essais : *Conversation avec Henri Lefebvre*, Messidor / Libres propos, *La Poétique du bonheur* ou *Le Jardin public*, éditions Delga).

Parmi ses recueils de poèmes :

Apprentis du Printemps, préface de Jean Marcenac (EFR, 1981)

L'Amour, la Marguerite et l'ordinateur (Messidor 1983, collection La Petite sirène)

Cévennes ou le ciel n'est pas à vendre, préface Robert Lafont (Ipomée 1986 - réédition bilingue français occitan, traduction d'Aurélia Lassaque, Le Temps des Cerises, 2018)

Cause commune, - préface de John Berger pour l'édition anglaise; *La France aux quatre vents* (éditions Le Temps des Cerises)

La barque du pêcheur, le Livre à l'encre bleue des mers du sud (éditions Al Manar)

La Face cachée de la Lune, Certificat de vie - préfaces Pierre Chaillan et Mathieu Laurent (Editions Manifeste 2025)

A traduit en français Henri Heine, Vladimir Maïakovski, Jack Hirschman, Attila Jozsef, Bertolt Brecht.

Est traduit en anglais, espagnol, arabe, italien, allemand, serbo-croate, chinois, macédonien, albanais...

A écrit le livret de l'opéra *Les Contes de la révolution*, et quelques chansons avec Sergio Ortega.

Et des textes pour des mélodies de Dominique Deyris.

les chansons

- . *L'Arc-en-ciel en baskets*
- . *Ballade pour un jeune SDF en la bonne ville de Blois*
- . *La Ritournelle du Quai aux fleurs*
- . *Les hirondelles de la liberté*
- . *La rosée des baisers*
- . *Tel l'oiseau sur la branche*
- . *La complainte du grain de sable*
- . *Le tourment des hommes*
- . *La nostalgie du sans regret*
- . *Chanson de l'ours*
- . *Pour le temps qu'il nous reste à vivre*
- . *La chanson du cheval de bois*
- . *La valse des amants*
- . *Mets un peu plus de rouge*
- . *Le Merci d'amour*
- . *La nuit du rossignol*
- ...

Production :
Le Merle moqueur
38, rue des Sept-Arpents
93500 Pantin

RÉSERVATIONS :

lemerlemoqueurJBC@gmail.com
06 15 50 62 10

CHANSON DE L'OURS

J'écris des vers chagrins
Mais ce n'est pas mon truc
Très souvent des matins
J'ai savouré le suc

Car à pleine lampées
Je buvais à ta source
Mais cela est passé
Et je vais vivre en ours !

Sur un chêne, un bouleau
Au risque de déplaire
Je jouerai solitaire
En me frottant le dos

Je roulerai par terre
Et j'éclabousserai
Plongeant dans la rivière
Où je mettrai le nez

Il se peut que je grogne
Et vous prenne pour cible
Si vous pointez vos trognes
Je serai irascible

Je peux d'un coup de patte
Vous envoyer valser
Vous éclater la rate
Ou bien vous renverser

Dessus un lit de mousse
Et gare à votre grade
Avec le plantigrade
Dont la fourrure est douce

Vous ne me croyez pas ?
Vous dites : « Le vantard
Cet animal n'est pas
Sauvage ni barbare ».

Peut-être... Va savoir
Le dégât que peut faire
Dans un cœur solitaire
Le croc du désespoir.

Essayez, juste ciel,
D'entrer dans ma tanière...
C'est la seule manière
De goûter à mon miel.

(Peut-être en ma demeure
En grattant tout au fond
Des parois de mon cœur
Il en reste un rayon...)

LA NUIT DU ROSSIGNOL

Entends-tu dans la nuit chanter le rossignol
Entends-tu dans la nuit chanter le rossignol
alors que les crapauds meuglent dans la rosée
au bout du chemin creux une antique bagnole
achève de pourrir et de se désosser

La nuit on ne voit pas la couleur des roses
La nuit on ne voit pas la couleur des roses
Et pourtant chacun sait qu'elles tremblent à côté
d'une fontaine où dort la dure douleur des choses
le cri d'un cerf-volant jeune électrocuté

Approche un peu mon fils tu verras mieux la lune
Approche un peu mon fils tu verras mieux la lune
Ta mère a la beauté d'un satellite heureux
Qui tourne tout autour de cette terre brune
et veille sur tes rêves de petit cheval bleu

Le froid des oliviers argente le silence...
Le froid des oliviers argente le silence...
La vigne a découpé ses pampres dans le noir
Ce n'est pas encore l'aube mon amour et tu penses
à la force du jour où palpite l'espoir
Et tu te dis ce monde est fait pour vivre en paix.

CONTACTS Presse :

Dominique LHOTTE : 06 60 96 84 82